

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

EXTRANJERO: Trimestre, 15; semestre, 25.

El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'10; línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según su mérito.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número, 25 bajos.

INTERESES PROVINCIALES

El nuevo puente de Funes

Con justa razón el pueblo de Funes ha acordado celebrar con tres días de fiesta la memorable ocasión del acto inaugural del hermoso puente que ha venido a solucionar un verdadero problema en el cotidiano vivir de villas tan importantes como Marcilla, Funes y Peraita.

La mejora que la nueva construcción supone era de necesidad absoluta, y ninguna prueba tan palpable de la alegría que su realización ha causado en el vecindario que ésta, bien elocuente por cierto, de haberse dispuesto que además del domingo, fuesen también días de sano regocijo, de fiestas y músicas, los dos siguientes.

En la tarde del sábado llegó a la villa de Funes, en coche particular el Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, acompañado del docto canónigo Sr. Blanch, y R. P. Rector del Colegio de Agustinos, don Fernando Mayandis, además de otras personas del séquito del Prelado.

Este fue recibido por la comunidad con la misma solemnidad de otras veces hospedándose, en el referido colegio de Agustinos.

Durante toda la mañana del domingo la villa de Funes fué centro de un movimiento inusitado y por demás pintoresco.

De los pueblos cercanos afluía gentío enorme; de Pamplona, llegaban coches particulares, conduciendo personalidades y representantes invitados galantemente por el prestigioso alcalde don Galo Martínez; la banda de Cintruénigo contratada al objeto, alegraba el aire con sus sonos, y en fin, todo señalaba el comienzo de un gran día para Funes.

El Ayuntamiento, á la entrada del pueblo recibía á los que iban llegando, entre los que recordamos al diputado foral don Manuel Larraya, don Casildo Iriarte, representantes en Pamplona del Ayuntamiento de Funes, y apoderado del ingeniero autor de la obra don Angel Arbex, alcalde y secretario de Marcilla y Peraita, jefe de la estación de Marcilla, administrador de la casa de Cementos Portland don Miguel Rodríguez, los señores Arteche y Zozaya, de la Dirección de Caminos, representantes de la prensa de Pamplona y otros muchos invitados, cuya relación haría sobrado larga esta reseña.

Respecto á los no invitados oficialmente, es decir, al número de expectadores que espontáneamente se asociaron al acto, puede contarse por millares.

La comitiva oficial, que con los elementos anteriormente expresados llegó á formarse, dirigiéndose á la casa del acudido propietario don Cándido Díaz, donde se sirvió un espléndido lunch.

De allí pasaron todos á la Iglesia, á oír misa en la cual predicó con la elocuencia á que nos tiene acostumbrados nuestro querido Prelado.

Á la salida de la Iglesia formóse el cortejo que con toda solemnidad había de proceder á la inauguración del nuevo puente.

El aspecto que ofrecía el lugar de la ceremonia era imposible de describir, lo mismo por su animado conjunto como por la multitud enorme de gente apostada en todas direcciones con objeto de presenciar los detalles todos del interesante acto.

Aunque se habían practicado ya todas las pruebas apetecibles acerca de la resistencia de la nueva obra, se ordenó pasaren por el puente seis carros cargados de arena.

El Ayuntamiento de Funes con su alcalde don Galo Martínez y el autor de la obra, el prestigioso teniente coronel de Ingenieros don Angel Arbex, daban toda suerte de explicaciones á las muchas personas que deseaban conocer detalles del puente.

Consta éste, como dijimos en otra ocasión, de nueve arcos, los tres centrales mucho mayores que los demás; el material predominante es el cemento; su largura es de unos 140 metros por ocho de anchura, y los sólidos pilares, de forma redondeada, cuentan con grandes boquetes de salida de aguas, para que en caso de crecidas ó fuerte corriente, la presión no pueda perjudicar en lo más mínimo la solidez de la fábrica.

El ingeniero don Angel Arbex, así como el municipio de Funes, no cesaban de recibir entusiastas felicitaciones.

Las once y media de la mañana serían, próximamente, cuando el Ilustrísimo señor Obispo bendijo con toda solemnidad la nueva obra, en medio del silencio que la multitud, respetuosa y descubierta, en aquel momento se imponía.

Acto seguido, el señor alcalde don Galo Martínez, declaró oficialmente abierto el paso público por el nuevo puente, que no tardó en verse cruzado por centenares de vecinos y forasteros, deseosos de confirmar por sí mismos lo que la verdad oficial acababa de revelarles.

A las tres de la tarde celebróse en la Casa Consistorial un espléndido banquete para cincuenta comensales invitados por el municipio de Funes.

Sirvióse el siguiente menú: Entrameces: Consomé Duquessa, Fritura Royal, Perdiz á la parisienne, Ternera con champignon, Capones de Bayona, Glacé á la vainilla, Quesos, Frutas y Pastas.

Vinos: Rioja, Champagne; café, licor y habanos.

El champagne servido fué delicado obsequio que hizo á los invitados el ingeniero don Angel Arbex.

La comida y el servicio, irreprochables, á cargo de los sucesores de Albeniz, de Tudela.

Al finalizar el ágape pronunció un breve discurso el señor Martínez, explicando la necesidad de la reforma llevada á cabo é hizo historia de su realización.

El Ilmo. Sr. Obispo elogió al vecindario y al Municipio de Funes, haciendo resaltar la fé y las virtudes que todos poseen, y con la práctica de las cuales pueden realizar mejoras que, como la del puente, constituyen un positivo avance y un factor de riqueza y bienestar.

El diputado foral señor Larraya enaltecíó el esfuerzo del Municipio de Funes, y elogió el desinterés de la Diputación que, como es sabido, ha subvencionado la obra con la tercera parte de su coste total.

Los tres distinguidos oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

La alegría entre el vecindario fué constantemente en aumento, á partir del instante de la inauguración del puente, siendo realmente heroico el comportamiento de la banda de Cintruénigo, que además de la jornada del domingo, cuenta con la del lunes y la del martes siguientes, pues ya hemos dicho que se acordó fuesen tres los días de fiesta, durante cuyas mañanas, tardes y noches el vecindario se divierte... y los músicos también.

Al terminar esta malbilyanada reseña, hacemos constar nuestro profundo agradecimiento al digno Ayuntamiento de Funes por la invitación con que oportunamente nos honrara, y felicitamosle por haber dado cima, con toda felicidad á la magna obra de la construcción del puente.

Con ocasión de la presencia de nuestro querido Prelado en Funes, en Peraita se han celebrado dos actos de importancia en la vida local de dicha importante villa, actos que se han visto honrados con el concurso del señor Obispo.

El primero de ellos fué la bendición del nuevo cementerio que Peraita acaba de construir.

S. I., acompañado del cabildo parroquial y autoridades locales, bendijo solemnemente la obra que constituye la realización de una mejora cuya necesidad cada día se iba haciendo más imperiosa.

Numerosísimo público presenció la ceremonia.

El segundo acto, consistió en la inauguración de un Centro Católico, festejo que, asimismo, se dignó presidir nuestro incansable Prelado, y en el cual, los peraiteses tuvieron ocasión de oír palabras, elocuentemente pronunciadas, de gran aliento y simpatía vivísima hacia cuantos consagran instantes de su vida á la defensa del noble y santo ideal católico.

ADMINISTRACION FORAL

—Se aprueban los presupuestos de los Ayuntamientos de Casildonnevo, Cizar y Garayoa.

—Se ordenó al Ayuntamiento de Eraso remitir en el término de quince días el presupuesto adicional para gastos sanitarios.

—Se ordenó al Ayuntamiento de Valterra devuélvase á don Marcelo Mateo las parcelas que usufructuaba.

—Se facultó al concejo de Gazolaz para cultivar por cuatro años más sus terrenos.

—Se dispuso que el concejo de Marsalín entregue al excmo. don Crispino Vicent la leña de bojaras como á los demás vecinos.

—A solicitud del alcalde del Valle de Baztan, se acordó que por el negociado correspondiente se verifiquen las gestiones necesarias para tener exacto conocimiento de los mozos que se acogieron á la circular de 28 de Octubre de 1908; y consignar los depósitos necesarios de 1500 pesetas en la tesorería provincial, para cada uno que, encontrándose ausente de España, no hayan remitido los certificados de falta y reconocimiento ante los consules, quedando dichos depósitos á las resultas de la responsabilidad que pueda corresponderles en materia de reemplazos, á disposición de la comisión mixta de reclutamiento.

—Se anuló el nombramiento de secretario interino hecho por el ayuntamiento de Santacara en favor de don Cefelino Murru; debiendo el municipio atenerse á lo dispuesto en 14 de Enero.

—Se admitió la renuncia de concejal del ayuntamiento de San Martín de Uax presentada por don Estanislao Goizena.

—Se acordó aprobar severamente al Alcalde del concejo de Viloria por su proceder en los expedientes de las muchas impuestas á varios vecinos de Ollogoyen por pastoreo; y ordenarse que realice nuevas diligencias comisionándole con exigirse la responsabilidad en que incurra.

—Revocando el acuerdo del ayuntamiento

de Artaza se declaró que don Agustín Martínez, tiene derecho á la indemnización de los daños que le causaron siendo juez municipal.

Intermedio

Síntomas de locura.

Hace ya algunos años (y más que algunos) me sacaron de quicio los folletines, y llenaron mi chola libros perrunos de príncipes matones y galopines. Y con todas las novelas que yo leía, resultaba que alguno perdía el juicio, cosa que me gustaba porque veía que eso iba á ser la causa de un estropicio. Los síntomas, heraldos de la locura eran siempre los mismos, cosa probable; perdía un personaje toda cordura lanzando de antemano la carcajada. Hoy... te para uno de esos que no me engrien aunque tienen probado que, en ocasiones, son tan serios y adustos que no se rien aunque sientan coquillas en los talones, y después de halagarte con sus carifios y de hablarte unas cosas como en franchute, notas que empieza á hacerte gestos y guiños igual que si estuviera jugando al tute. Tú lo tomas á broma y él da unos gritos, tú los gritos extrañas y se lo dices pero, de pronto, el hombre da unos saltitos y te encuentras sus puños en tus narices. ¡Y aquí el dilema! ¿corres que te las pelas ó te pones á salvo de sus furros ó ya te estamos viendo con cuango volas víctima de esos locos tan... saltadores. Repítense estos casos tan inauditos y hay que tomar medidas pero formales. ¡Corre si ves á un hombre dando saltitos, pues van siendo esos saltos, saltos... mortales.

M. TARRIN.

Pamplona hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 16 de Marzo de 1879.

En vista de una exposición presentada por la comisión permanente de la «Asociación Vinícola», el Excmo. Sr. General en Jefe del Ejército del Norte, dispuso que con ciertas condiciones los soldados puedan dedicarse á las labores del campo en los puntos donde se encuentran de guarnición.

—El jueves principiará á publicarse el nuevo periódico de caza y pesca, que se titulará «El Semanal».

—Muy pronto principiará en Pamplona á publicarse un nuevo periódico quincenal con el título de «Revista de la Asociación Vinícola de Navarra».

—Ayer á las once menos cuarto de la mañana y en el momento de encontrarse pasando lista á los alumnos de su aula, falleció repentinamente el catedrático de Historia y Geografía de este Instituto y secretario del mismo don José Gil y Sanz.

—El número total de mozos que hasta la fecha han ingresado en Caja con destino al ejército activo se eleva á 208.

—La feria quincenal de ganados celebrada ayer en esta ciudad, estuvo bastante concurrida. Abundó el ganado de cerda y vacuno y se realizaron transacciones de alguna importancia.

—Como habíamos previsto, con la proximidad del buen tiempo van adquiriendo más importancia estas ferias.

Los «ratas», en Tafalla

Eran tres, como los de la «Gran Vía», pero en lugar de pasarse el día cantando aquello de:

—Soy el rata primero.

—Y yo el segundo.

—Y yo el tercero.

dieron una noche en la manía de sostener el siguiente diálogo en el paseo del Padre Calatayud.

—Yo saltaré por la verja del jardín de doña Elvira Camón.

—¿Y nosotros?

—Vosotros, si notáis algo anormal, susponed á cantar por todo lo alto con objeto de advertirnos.

Como se vé, el elemento lírico colaboraba también en la obra de los ratas de Tafalla.

—No lo podríamos dejar pa luso, dice el menos decidido de los tres.

—No, agrega el intrépido, una especie de Ráfides del Cidacos. Ahora van á salir los amos, el guardían de noche tardará

media hora en pasar por aquí; de modo que, ¡este es el momento!

Y ¡estalló la verja, llegaron á la fábrica, rompieron los cristales de una ventana sin preocuparse del interesante problema de: ¿quién pagará los vidrios rotos? y penetraron en el edificio.

Y hé ahí una excelente situación para suspender el relato y dejar al lector intriguado como en nuestros acreditados folletines.

El guarda dió en acostumbrada vuelta, tal vez antes que otras veces, vió los cristales rotos, y como el inteligente guardián no tiene pelo de tonto, pues por algo se llama El Esquidador, fuése en seguida al cuartel, explicó al suceso á un capitán y este con dos soldados dirigióse cautelosamente al despacho de la fábrica.

¡Allí encerrado en un rincón, encontraron al caco que no tuvo mas respuesta que la siguiente:

—¡Ha reñido con papá, que me ha echado de casa... y me he venido aquí á dormir.

El hombre debió recordar el caso del famoso galán que, encerrado en la caja de un reloj de pared, fué descubierto, y al preguntarle, furioso, el dueño de la casa: «¿Qué hace usted aquí? Contestó... ¡Fue, me paseé!

Interrogado el durmiente cantó de plano, bastante mejor de lo que habían de captar sus dos cómplices, colocados de tapia, al pie de la idem, y los tres acabaron por confesarse autores de varias «aterías» que en estos últimos días se han realizado en Tafalla.

Con lo cual han conseguido, por lo menos, tener cama asegurada, mientras se averigua si es ó no cierta esa incompatibilidad de costumbres entre los chicos y los papás.

El corresponsal.

15 de Marzo de 1909.

Película local

La Historia de Pamplona

Ayer recibí una cuartilla firmada por «Un irunense.»

De ella copio lo siguiente:

«Querido Garcilaso

La Historia de Pamplona debe escribirse y nada mejor que un Certamen Literario por San Fermín.

Un reparo: ya que el Ayuntamiento dice que no hay dinero, délese al premiado autor el título de Hijo adoptivo ó predilecto.»

Aun cuando la cuartilla es cael anónimo, la letra ha sido denunciadora, y por eso sé quién es «Un irunense.»

Es un distinguido irunense á quien pido perdón por no publicar todo cuanto escribió, porque hablar de cuestiones sanitarias á muchos de nuestros concejales es hablarles en griego.

Es muy oportuna su proposición respecto á la Historia de Pamplona, pero ni aunque se hiciera gratis ese gran libro lo aceptarían algunos de nuestros concejales, que, según manifestación de ellos mismos, no quieren aparecer como defensores de ideas que se expongan en los periódicos.

Me limito, por ahora, á calificar á estos señores de absurdos.

Todo cuanto escribimos, mi distinguido irunense de la historia de Pamplona, será como escrito en el agua.

Ni nuestro señor Alcalde, ni nuestros señores concejales aceptan ideas ajenas; se bastan y se sobran ellos para idear, planear y ejecutar obras de reforma y de mejora plausibles, pero nuestro señor Alcalde y nuestros señores concejales debieran dignarse prestar oídos alguna vez á las proposiciones que formulen sus administrados, por muy poca cosa que sean, por poco que signifiquen, los que se atreven á hablar con la esperanza de que aquellos á quienes se dirigen quieran escucharle; á escribir con el anhelo vivísimo de que aquellos para quienes escriben poseen su mirada y su inteligencia en las líneas que les fueron dedicadas.

La Historia de Pamplona es un libro del que estamos necesitados, una buena obra que agradeceríamos todos; es una obra de necesidad absoluta; escribirla es una obligación.

Pero ya se ve, y tengo la seguridad de que esto que voy á decir, sonará mal en esas recias faldas de Montejuera; ya se ve, digo, que ni el señor alcalde ni los señores concejales concibieron esta idea de pedir que se escribiera la historia de Pamplona, porque si ellos la hubieran concebido y expuesto, se hubiera realizado, y para su mayor honra y gloria y popularidad, hubieran solicitado la ayuda de los periódicos.

De todos modos, mi distinguido comunicante, tenga usted la seguridad de que el autor de esta idea cuando lea sus cuatro líneas le quedará tan agradecido como yo, que nada hice.

GARCILASO.

Del valle de Goñi

MISIONES EN AIZPUN

Después de haber terminado la Santa Misión en el pueblo de Munarriz los Padres Villoslada y Navarro, Redentoristas de la residencia de Pamplona, el día 5 de este mes dieron principio en el pueblo de Aizpún las Santas Misiones, acudiendo muchos felices, tanto del valle como también de otros pueblos de fuera, pasando de mil quinientos las personas que se han acordado á la Sagrada Mesa á recibir el Pan de los Angeles.

El día 8 y último de Santa Misión, hubo procesión por todo el pueblo con el Divino

Niño Jesús, llevado por cuatro niños en andas, después y á continuación, seguían las Hijas de María con un precioso estandarte, y detrás era llevada la Cruz Sacrosanta en hombros, estando muy bien adornada con ricos y preciosos mantos de Manila y hermosos pañuelos bordados de seda, al mismo tiempo que el sonido de las campanas y derroche de cohetes daban brillantes tonos al festejo.

Una vez llegada la procesión al templo, hubo sermón de despedida por el P. Villoslada.

Desde las columnas de El Eco de NAVARRA no puedo por menos de felicitar en nombre de todo el valle á los Padres Villoslada y Navarro y también á todos los párrocos de los cinco pueblos de que se compone el valle, que no han dejado de venir con sus feligreses á la santa Misión á pesar de la crudeza del tiempo, y en particular el felicitó á don Juan Segura, párroco de Aizpún, por el incansable celo que les ha desplegado en bien de todos sus feligreses y reinando el orden más completo.

Terminada que ha sido la santa Misión, han salido para Pamplona, punto donde residen dichos Padres.

Que lleven un feliz viaje.

EL TIEMPO

Hace 40 días que estamos cercados de nieve, habiendo sidio y en particular en los ventisqueros con 4 metros de nieve, y en los llanos ha habido cerca de un metro; así es que los labradores no pueden trabajar en sus faenas del campo.

VISITA

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro distinguido amigo don Babil Barasoain, activo celador de carreteras, y Dios quiera que de la Excmo. Diputación foral se consiga se haga cuanto antes la tan deseada carretera, que buena falta nos hace.

Sea bienvenido, y fácil regreso, es lo que le desea

El corresponsal.

14 Marzo 1909.

Información telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 14 (11 noche).

El día en Madrid

Hoy hemos tenido un tiempo primaveral.

Con esto queda dicho que los paseos han estado animadísimos.

En cambio los centros oficiales estaban desiertos, y en los círculos políticos había poca concurrencia.

Así es que el día ha sido escaso de noticias de todo género.

La simisión de Toca

El único asunto político de que se habla esta tarde con alguna animación, es la dimisión presentada por el señor Sanchez Toca y aceptada por el Gobierno, del cargo de comisario regio en el Canal de Isabel II.

Los liberales esperan que ese asunto dará mucho juego y se disponen á darle importancia en el Parlamento, para ver si logran dividir el partido conservador.

Los ministeriales afirman que serán estériles esos escarceos.

Respecto del sucesor del señor Sanchez de Toca en dicho cargo, las impresiones de hoy dicen que será el señor Omsa.

Una persona que ha hablado con el señor Sanchez de Toca, me ha dicho que este señor está resuelto á manifestar en el Senado todo lo que ha ocurrido, si el curso del debate le lleva á una ruptura de sus relaciones políticas con el señor Maura, pero que no son esos sus propósitos.

La cuestión sanitaria

El alcalde accidental de Madrid, señor de Blas, ha tenido una larga conferencia con el ministro de la Gobernación, á quien ha entrado de la reunión que ha tenido con los inspectores municipales de Sanidad, de las disposiciones que ha dictado, y de las instrucciones que comunicará mañana á los médicos de la Beneficencia.

El señor La Cierva nos ha dicho que su campaña sanitaria es constante y produce buenos resultados, de los cuales no da noticia diaria, para que no se diga que busca bombos.

Espera que con el concurso de las autoridades locales y los vecinos logrará poner fin á la situación presente.

En cuanto al tífus asegura el señor La Cierva que nada se oculta y que las noticias oficiales, que se dan á conocer diariamente son la verdad.

Ayer solamente se registraron cuatro invasiones. El Hospital de San Juan de Dios son dados de alta cada día cuatro individuos; pero no todos ellos han padecido el tífus, sino muchos otras enfermedades.

Altos cargos

Respecto de la provisión de altos cargos, dice el ministro de la Gobernación que no hay nada de lo que consignen algunos periódicos como planes del Gobierno, y que este se propone no hacer mas que cubrir las vacantes.

Peñalver

El alcalde de Madrid continúa mejorando de su enfermedad.

Maura

El señor Maura marchó ayer á Zalla (Vizcaya) para ver á una hija suya, que está en un colegio. Fué con propósito de regresar á Madrid mañana.

Hospitales

Segun nos ha dicho el señor La Cierva, en breve se anunciará concurso para realizar las obras de ensanche del hospital de la Princesa.

El mismo ministro se propone presentar á las Cortes un proyecto de ley para la construcción de un hospital destinado á enfermos atacados de epidemias.

Más de Sanidad

Mañana se reunirá el Consejo de Sani,

dad exterior para tratar de los exámenes de aspirantes a inspectores del ramo.

El jefe de la policía ha ordenado que sean reconocidas las casas de dormir y los locales en que se albergan los indigentes, para ver si reúnen las condiciones de salubridad necesarias.

Se practicarán desinfecciones. El comisario del distrito del Hospital ha recibido varias denuncias.

Interme fugado. Del hospital de San Juan de Dios se ha fugado un enfermo que fué trasladado a dicho establecimiento de la cárcel donde extinguía condena.

La policía realiza pesquisas para capturarle.

En la feria. Córdoba.—El general Primo de Rivera ha llegado a Moratalla con objeto de visitar a los Reyes en compañía del senador señor Cayo, dueño de la finca denominada Las Mezquillas.

El Rey los ha llevado en coche al campo del polo, donde han jugado un partido, que ha sido presenciado por dicho general. Después el marqués de Estella ha cumplimentado a la Reina y ha vuelto a Las Mezquillas.

En el expreso regresa a Madrid.

Moratalla.—El capellán de la Corte ha celebrado misa a las once, oyéndola los Reyes y el personal palatino.

Nicaragua y Salvador. Las noticias que se reciben respecto del conflicto que ha estallado entre las repúblicas sudamericanas del Salvador y Nicaragua son extraordinariamente contradictorias.

Los despachos de Nueva York dicen que no es cierta la ruptura de hostilidades entre las dos repúblicas, y en cambio los despachos que transmiten de México son extraordinariamente alarmantes.

De México dicen nada menos que ha habido un encarnizado combate naval entre tres cañoneros de Nicaragua.

Y añaden más, añaden que el cañonero salvadoreño puso en grave peligro a uno de los cañoneros nicaragüenses, el "Neopotombo".

Como se ve, no puede haber más contradicción.

¿Cuál es la noticia verdadera? Eso no se sabe todavía.

Pidiendo trabajo. Sevilla.—En Lora y en Estepa buen número de obreros se presentaron en actitud agresiva a las autoridades pidiendo trabajo.

La situación es difícil y las autoridades locales han pedido auxilio al gobernador civil.

La condessa de Paris. El Rey ha sido invitado por la Condessa de Paris a una cacería de reses mayores en Villamanrique.

A fines de este mes regresarán a Madrid los hijos de la Condessa de Paris Princesa Luisa y don Carlos de Borbón.

Egregio huésped. Algeciras.—Ha llegado a esta población el príncipe de Battenberg.

Rumores. Granada.—Circular por la población gravísimos rumores acerca de los malos tratos de que son víctimas por parte de la policía varios detenidos por falsificar billetes del Banco.

¿Dos crímenes? Granada.—En la línea de Collar a Baza han sido encontrados dos cadáveres.

Afirmase que se trata de dos crímenes.

Incendio enorme. Gijón.—Ha quedado definitivamente extinguido el incendio de la fábrica de aceites.

Han quedado totalmente destruidos todos los ballesteros y todos los almacenes. Tal ha sido la cantidad de aceite que ha ido a parar en el mar que las aguas del puerto están cubiertas por una capa aceitosa.

Las pérdidas son cuantiosísimas.

Osse incendio. Berge.—Un formidable incendio ha destruido una casa de labranza ocasionando enormes pérdidas.

Un bandido. Ha sido detenido en Berge un sujeto que se dedicaba a robar a los carreteros.

Este bandido se disfrazaba para cometer los robos.

MENCHETA.

En el Ayuntamiento

La conversión de la Deuda

A las cinco y cuarto se abre la sesión. Hay un pocos veces visto "grand-complet".

Preside el señor Alcalde y están presentes los señores Echave-Susteta, Eyzalar, Aldaz, Loydi, Saez, Felipe Garbalena, Goicoechea, Izu, Gayarre, Viñas, Zambrán, Iraizoz, Martínez, Seminario y Lizarraga.

Mayores contribuyentes señores Sanchez, Astiz, Peralta, Gamarra, Goni (don Toruato), Baquedano, Eguí y El Eco de NAVARRA.

Se dio, en primer término, lectura de la moción del señor Aldaz, que fué aprobada por el Excmo. Ayuntamiento, y la parte del acta de la sesión en que esta moción se aprobó que se refiere a este asunto.

Después se leyó la parte del acta de la sesión del día 11 correspondiente a esta cuestión.

Terminada esta lectura comienza la sesión, sesión en la cual se va a discutir un acuerdo adoptado por el Ayuntamiento y comunicado oficialmente a toda España.

Se leyó también la moción del señor Izu, presentada en la última sesión.

Pide el señor Izu permiso a la presidencia para leer un proyecto de conversión de la Deuda que él había planeado, mejor a su juicio que el del señor Aldaz.

El considerar el señor Izu más ventajoso su proyecto que el del señor Aldaz, es la causa de que se oponga a la operación ya acordada y encomendada.

El señor Alcalde advierte que no se podrá en modo alguno discutir ninguna proposición nueva acerca del asunto, porque esa es tarea exclusiva del Ayuntamiento.

so por su celo, y un voto de gracias por su moción, pero que el proyecto de conversión aprobado es de ventajas más positivas.

El señor Izu dice que efectivamente su proyecto de ahora está hecho teniendo presente la cifra de la prima que el Ayuntamiento acordó dar por hacer firme la conversión de su Deuda.

El señor Gamarra pide que se concrete el fin para que fueron llamados a fin de no convertir en larguísima discusión.

El señor Peralta pide el expediente de la conversión del año 1900, y mientras se busca y trae el expediente hace historia de aquella conversión, y dice que no debiera haberse hecho la conversión en la forma que se ha hecho, y sostiene que si se hubiera dado dos duros por obligación a los tenedores ellos mismos hubieran hecho la conversión, como la hicieron en 1900, pues esos dos duros representan el pago adelantado de un interés de cuatro por ciento por cuatro años.

Esto es lo que propuso el señor Izu. El señor Viñas hizo una defensa documentadísima y luminosa de la operación y felicitó al autor y al Crédito Navarro que ha obrado con gran patriotismo, y demostró que la conversión de 1900, que ahora quieren repetir los señores Izu y Peralta fué más costosa.

El señor Viñas demostró las grandes ventajas de la conversión en la forma acordada, operación que permitirá al Ayuntamiento atender a necesidades de la población.

Hizo algunas nuevas indicaciones el señor Peralta relativas principalmente a su afirmación de que el tipo 3 y medio por 100 daría al Ayuntamiento todo el dinero que quisiera.

El señor Viñas volvió a hacer uso de la palabra y terminó pidiendo sanción para el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, pues la conversión de 1900 se hizo al tipo de 2,65 y la de ahora se hace al 2,59, con lo cual se obtiene gran economía.

El señor Lizarraga dice que esta operación acordada por el Ayuntamiento tiene la ventaja de la seguridad, que no existe encomendando la operación a los obligacionistas.

Afirmas que fué muy buena la conversión de 1900, que fué del 4 y medio al 4, pero que ésta, por lo mismo, es igualmente buena, y acaso más difícil, porque del 4 a 3 y medio hay distancia más ostensible de 5 a 4.

El señor Loydi dice que es extraño que la única vez que el Ayuntamiento ha hecho un negocio y se felicita al Ayuntamiento y al autor de la obra por todos, y se llama a los mayores contribuyentes, nos encontremos con que se viene a discutir y a poner reparos.

El señor Peralta, como antes el señor Izu expone que debiera haber pasado el asunto a la comisión de Hacienda.

El señor Echave-Susteta da la contestación definitiva.

¿No votaron—dice—en pro de la conversión con arreglo a las bases del Crédito Navarro: todos los individuos de la comisión de Hacienda? ¡Claro!

A las siete y media se pone a votación si se sanciona el acuerdo del Ayuntamiento. Votan en pro los señores Aldaz, Loydi, Saez, Felipe Garbalena, Astiz, Gayarre, Goni (D. T.), Gamarra, Eguí, Viñas, Zambrán, Iraizoz, Eco de NAVARRA, Martínez, Seminario, Lizarraga, Echave-Susteta y el señor alcalde presidente.

Votan en contra los señores Peralta, Izu y Eyzalar.

El señor alcalde explica su voto diciendo que vota así porque en esta forma la operación tiene verdadera garantía, y porque es más ventajosa que la de los señores Izu y Peralta.

Queda, pues, sancionado el acuerdo.

Después se acuerda por unanimidad un voto de gracias para el señor Izu por sus trabajos en pro de Pamplona.

Y no habiendo más asuntos el señor alcalde da las gracias a los señores contribuyentes y se levanta la sesión a las once y cuarto.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Continúan los de varones en la iglesia de San Nicolás de la misma satisfactoria manera que comenzaron. El concurso de flejes aumenta cada día, y los PP. Misioneros realizan sus importantes tareas de modo admirable.

El domingo prosiguió el R. P. Oraá sus interesantes instrucciones sobre la Fé. Nos la presentó como principio y alma de la vida espiritual ó sobrenatural; demostró la necesidad de que la Fé sea viva, y señaló las causas de la falta de Fé en estos tiempos.

Dijo que esas causas son la ignorancia de todo lo que el católico debe creer, la incredulidad y la inconsistencia; explicó los orígenes de cada una, sus efectos y sus remedios, y en el desenvolvimiento ordenado y luminoso de tan importante doctrina rebatió errores y señaló hechos apologeticos de la Fé católica.

El R. P. Zugasti pronunció uno de los discursos más importantes, más magníficos, más hermosos y más útiles que hemos oído en nuestra ya no corta vida. Fué todo él una demostración matemática, incontestable, completa, tan profunda como clara, de la divinidad de nuestro Señor Jesucristo, a la vez que refutación de todos los errores de los judíos, racionalistas, herejes, etcétera, etc., acerca de dicho punto capitalísimo; todo ello escudado del Antiguo Testamento y de los Evangelios, considerados estos como testimonios humanos, aduciendo textos, hechos y doctrinas con orden y dialéctica admirable.

No podemos extraer tan grandioso discurso, que quisieramos, como muchos de los que lo oyeron, ver impreso y que circulase mucho, en la seguridad de que su publicación sería provechosa, porque suministraría un arsenal de razones para convencer a los que sienten la menor ó mayor duda, y para confirmar en la Fé a los que proclaman la divinidad de Jesucristo.

Con ser muchísimo lo que todos los oyentes esperaban de la ciencia y elocuencia del P. Zugasti, su sermón de anteañoche colmó sobradamente tales esperanzas, y pareció a todos de inmenso valor por todos conceptos.

Anoche dedicó el P. Oraá su plática doctrinal a tratar de la educación de los hijos por sus padres.

Expuso la necesidad de la educación y en qué debe consistir; y dedicó la mayor parte de la plática a poner de manifiesto la obligación que tienen los padres de dar a sus hijos la educación moral debida, obligación impuesta por

la naturaleza, y por la ley divino-positiva, reiterada en el Antiguo y Nuevo Testamento.

Aclaró la importante doctrina sobre ese asunto con ejemplos, la confirmó con oportunas consideraciones, y agregó a ello períodos destinados a inculcar en los hijos la obligación de someterse con docilidad a la dirección y enseñanzas de sus padres.

El sermón del P. Zugasti versó acerca del pecado, cuya gravedad y malicia puso de manifiesto el docto orador con la elocuencia y celo que resplandecen en todos sus discursos.

En una serie de consideraciones luminosas estudió lo que el pecado es, con relación a los seres de la creación, con relación a Dios y con relación al hombre, dando a las ideas tal relieve, que les hacía aparecer visibles y palpables.

En todo ello utilizó su saber y su arte oratorio para convencer y persuadir al numerosísimo auditorio, terminando con una vehemente exhortación, que fué brillante conclusión de tan notable discurso.

Tribunales

Un hombre muerto en Beruete.—Los efectos de la guadaña.—Procesado absuelto.

Ante el Tribunal del Jurado comenzaron ayer las vistas de las causas del Juzgado de Pamplona señaladas para el actual cuatrimestre.

En el banquillo de los acusados se sentó Francisco Veramendi, acusado por el Fiscal del delito de homicidio en la persona de su convecino Leon Iriarte.

Estos dos vecinos de Beruete se hallaban enemistados por motivos derivados de unos daños que unos ganados del Veramendi habían causado en una finca de Iriarte.

Este exigió a Veramendi la correspondiente indemnización de perjuicios; Veramendi no la aceptó por considerarla injusta y en el asunto intervino el Juzgado municipal de Basaburus mayor que sentenció en sentido contrario a los deseos de Iriarte.

En el ánimo de este se acrecentó más y más el rencor contra Veramendi y en diferentes ocasiones—según declararon ayer ante el Tribunal varios testigos—provocó a Veramendi, provocaciones que esta su fría con gran prudencia.

Así las cosas llegó el día 27 de Mayo del año último. En la carretera que conduce a Beruete se encontraron al atardecer del citado día Veramendi e Iriarte.

Este iba con dirección al pueblo llevando al hombre un cesto de yerbas y sobre él una guadaña. En dirección contraria ó sea del pueblo hacia una finca de su propiedad marchaba Veramendi guiando una carreta cargada de estiércol.

Ambos al encontrarse hicieron resurgir la cuestión que los tenía enemistados. Según parece Iriarte exigió de Veramendi que le hiciera paso. Este último se excusó dada la estrechez del camino. Mediaron palabras y Veramendi e Iriarte se agarraron cayendo ambos al suelo.

Al levantarse Iriarte con gran trabajo articuló varias palabras pidiendo auxilio y momentos después falleció a consecuencia de una tremenda herida que partiendo de la parte superior del vientro afectó los intestinos y arteria aorta y produjo gran hemorragia interna.

¿Fue un crimen ó una desgracia? ¿Qué fué el punto de partida para determinar la responsabilidad.

El Fiscal sostenía que al agarrarse los dos rivales, Veramendi haciendo uso de una arma infirió a Iriarte la herida que le produjo la muerte.

Los médicos decían que daba las extensiones y forma de la herida, esta tuvo que producirse con una guadaña. Y el defensor discrepando opuestamente de la acusación decía que al forcejear, Veramendi e Iriarte y caer ambos al suelo, este último cayó sobre la guadaña que llevaba encima del cesto y con ella se produjo casualmente la herida que determinó su muerte.

El procesado en el interrogatorio negó que él hubiera inferido herida alguna a Iriarte y sólo si tuvo que darle un puñetazo cuando Iriarte se le acercó en actitud hostil con la guadaña en la mano.

La prueba testifical fué favorable al procesado. Todos convenían en que el procesado Veramendi era de intachable conducta y que por el contrario Leon Iriarte había provocado en distintas ocasiones al procesado.

Hubo necesidad de recurrir a un intérprete porque la mayoría de los testigos no sabían una sola palabra de castellano y sí el vascongado.

En las conclusiones provisionales el Fiscal calificaba el hecho de un homicidio simple, sin circunstancias, pero en su informe el digno Fiscal Sr. Ramirez de Aralio, atendiendo a la modificación hecha alegó en favor del procesado la existencia ilegítima con los requisitos de agresión hostil y falta de provocación.

La defensa del procesado, encomendada al competente criminalista don Fernando Romero, pidió al Jurado negase la responsabilidad del delito, toda vez que lo ocurrido fué una desgracia, pero que para el caso de que no se admitiera este hecho, apreciase en favor de Veramendi la existencia completa; y los Jurados, después del resumen presidencial hecho con sumo acierto por el ilustrado y digno magistrado don Alberto Rios, emitieron el veredicto en un todo conforme con la petición del defensor, negando la participación del procesado en el suceso, y apreciando, a mayor abundamiento, los tres requisitos de legítima defensa.

Por lo tanto la sentencia fué de libre absolución para el procesado Francisco Veramendi, el cual fué puesto inmediatamente en libertad.

La vista terminó después de las tres de la tarde y a ella asistió numeroso público compuesto en su mayoría de vecinos de Beruete.

Aún pudieron hacer los rojos un juego más, el 7.º, y en él quedaron mientras Astiz y Moya terminaban los 9 juegos concertados.

La labor de los cinco pelotaris fué muy igual y muy excelente, si bien los tres del bando rojo no se entendieron tan bien como otras veces.

Astiz el de siempre y Moya en los primeros cuadros haciendo prodigios y defendiéndose con mucha suerte de las cortadas de Aramendia y Hormasche.

A causa del mal tiempo no se jugó ayer tarde partido alguno.

En "Euskal-Jai," De superior puede calificarse el partido jugado anteaer tarde en este frontón.

Machín y Arocena Izquierda, azules, centra Olazola, Larrañaga y Mendaza, rojos.

El momento se disparó desde los primeros momentos en honor de los rojos, y claro, los efectos de la equivocación fueron ó debieron de ser muy lamentables para algunos boñillos.

Yo también era de los que creían que el partido era comido para los rojos, pero conforme avanzaba el partido pude convencerme de que "El cacho" cuando está de suerte vale como dos buenos pelotaris y esto le ocurrió el domingo. Lo mismo era que Mendaza y Larrañaga se volvieran locos para contagiarse a "El Cachó"; este que si quiere, nos resultó un fenómeno pelotístico de esos que no se sabe qué admirar más si su resistencia y agilidad ó sus extraordinarias facultades.

Al triunfo contribuyó también Machín, que como zaguero remontó y aguantó todas las pelotas que le echaron.

Se apuntaron las igualadas 2, 3, 5 y 6, saliendo por delante los azules hasta la terminación del partido.

Ayer tarde jugaron Uain y Taberna, rojos, contra Florentino Murillo y Bello, azules.

Estos últimos salieron de la cancha como vulgarmente se dice poco menos que a pelotazos.

Quedaron en el juego 4.º, mientras Uain y Taberna hicieron los 9 juegos concertados.

Uain inconmensurable.

La cátedra sufrió el descalabro número.....

En cambio las chipas como las vá bien pronto se volverán barbas.

GALINDIQUA.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL. Sumarios.

Pamplona.—Contra J. M., por abusos deshonestos. Id.—Contra J. O., por abusos deshonestos. Id.—Contra B. P., por harto. Id.—Por harto, sin procesado. Tafalla.—Por harto, id. Estella.—Por muerte casual, id.

Señalamiento.

Pamplona.—Juicio oral ante el Tribunal del Jurado de la causa seguida contra Pablo Iriarte, por homicidio. Defensor señor Feduchi; prestará declaración un testigo.

YACETILLAS

Las Misas celebradas ayer lunes en la parroquia de San Agustín en sufragio del alma de la distinguida señora doña Brigida Etulain de Gabete, se vieron muy concurridas como evidente demostración de las muchas simpatías que en esta ciudad goza la distinguida familia de la finada, a la cual reiteramos nuestro sentido pésame.

Hemos tenido el gusto de ver el plazo del ensanche de Pamplona que se unirá al folleto que hoy ó mañana se repartirá entre los concejales.

Es una hermosa obra que acredita el celo y la inteligencia de nuestro buen amigo don Todor Navaz.

Ayer salió para Zaragoza el organista de San Nicolás don Pedro Goldaraz, querido amigo nuestro, con el fin de tomar posesión de la plaza de organista del santo templo metropolitano del Pilar de Zaragoza.

Lieve feliz viaje y le deseamos muchas felicidades en su nuevo destino.

A consecuencia de una caída que el sábado sufrió en la vía pública nuestro respetable amigo don Tomás Gabete, se encuentra en estado muy delicado.

Ayer continuaba en mal estado, y más que todo por su avanzada edad hace que su vida inspire serios cuidados.

Hacemos fervientes votos porque el anciano enfermo recobre la salud en breve plazo.

El concejal empresario taurino de Zaragoza señor Jimenez ha dirigido a la comisión de Fomento del Ayuntamiento de esta ciudad un escrito pidiendo las condiciones en que le cederían la plaza de toros para organizar una novillada para Pascuas de Resurrección.

La comisión de Alcaldes de nuestro municipio ha acordado anunciar que se recibirán proposiciones de particulares con ofrecimientos de local para la celebración de las elecciones en sustitución del colegio Casa Consistorial que se constituía en el Ayuntamiento.

Después de larga enfermedad ha fallecido en Irurita, confortado con los Santos Sacramentos nuestro respetable y distinguido amigo el acaudalado propietario don Luis Delagaray, persona que por su bondad había conquistado unánimes simpatías.

Nosotros enviamos nuestro pésame a su distinguida familia y muy especialmente a su hijo don Miguel, y pedimos a nuestros lectores una oración por el alma del finado.

La salud del Papa.—Nuevamente ha suspendido el Papa las audiencias. Le

agusta una molestísima ronquera. Lo médico le habían rogado que siguiese descansando algún tiempo, pero el sábado se obstinó en recibir a una peregrinación biga y pronunció una larga plática que agotó sus escasas fuerzas.

Hay de madrugada habrá salida para Madrid con objeto de formar parte del tribunal a oposiciones para proveer varias plazas vacantes de catedráticos, nuestro querido amigo el ilustrado abogado y catedrático don Fernando Romero.

Lieve feliz viaje.

Hemos recibido noticia, que se ostenta cierta, de la próxima combinación que ha de hacerse de ser cubierta la vacante de Arzobispo de Toledo, Primate de España.

No la publicamos porque tal vez sea prematura dicha noticia.

Sigue bastante mejorado de la enfermedad que viene sufriendo nuestro querido amigo don Francisco Quiquerría.

Mucho celebramos que su restablecimiento sea completo en breve plazo.

Llevamos dos días de tiempo desapacible y lluvioso.

El domingo se mantuvo sin llover hasta la noche, dando lugar a que el paseo formado al medio día en la plaza de la Constitución durante el concierto musical se vió muy concurrido.

En la madrugada de anteaer domingo entregó su alma a Dios el conocido industrial don Bertrand Puntos.

El señor Puntos venía muy delicado estos últimos días, pero por eso no le obligaba a guardar cama.

Su muerte ha sido repentina y por lo inesperada ha causado doble sentimiento.

A su viuda, hija y demás familia les testimoniamos nuestro sentido y profundo pésame.

Nuestro distinguido amigo don Julio Aladill ha entregado al señor Alcalde de esta ciudad por encargo de Mr. Gocharmit, albacea testamentario del difunto don Pablo Sarasate (q. e. p. d.) el inventario de los muebles y objetos de arte que a la muerte del insigne artista encerraba su magnífica mansión de Paris, y que, juntamente con otros objetos, han de constituir en Pamplona el Museo Sarasate.

Insistimos en que por las acaeras del Paseo de Sarasate no se podrá pasar por el verano sin peligro de cojer una insolación.

Un periódico local nos dice que se han cortado este año nueve acacias viejas, al igual que se viene haciendo durante cinco años.

Pues por eso, desde hace cinco años se cortan nueve acacias corpulentas por año, este verano nos encontraremos con 45 frondosos árboles de menos, y como las acacias jóvenes apenas hechan hojas, de ahí que el sol pegará de lleno y por lo tanto no habrá sombra... y eso es lo que se trata de demostrar a nuestra inconmensurable comisión de Fomento.

Y a propósito de esta comisión: Suponemos que no habria ordenado que durante toda la tarde de ayer estuvieran encendidas la mayoría de las farolas del alumbrado eléctrico, porque nos consta, al menos nadie nos desmentirá, que ayer no había eclipse de sol.

El día 11 del actual falleció en Baracelona nuestro amigo y paisano el digno jefe de policía que fué de esta provincia don José Martínez, persona muy apreciada por su bondadoso corazón y afable trato.

A su desconsolada viuda doña Ascension Martínez, hijos y demás familia les enviamos nuestro sentido pésame y pedimos a nuestros lectores encomienden a Dios el alma del finado don José Martínez (q. e. p. d.)

La comisión de Fomento ha prorrogado el plazo de admisión de bocetos de carteles anunciadores de nuestras fiestas.

En lugar de terminar mañana el plazo de admisión, la comisión admitirá bocetos hasta el día 25 inclusive.

Es muy acertada esta medida de la comisión de Fomento.

Ayer a las cuatro de la tarde le fué administrado el Santo Viático a la distinguida señora doña Victoria Sanz y Lopez.

Mucho celebraremos que la enferma recobre pronto la salud perdida.

En circular publicada en el "Boletín Oficial," de ayer por el gobernador civil interino señor Pastrana se ordena a los alcaldes remitan dentro de tercero día un estado de las defunciones de concejales ocurridas desde que se constituyeron los actuales Ayuntamientos, manifestando al propio tiempo si los concejales interinos han tomado posesión de sus cargos, ó bien si no se han provisto interinamente por no alcanzar a la tercera parte del número total de concejales a que se refiere el art. 46 de la vigente ley municipal.

En Tafalla ha sido detenido por la guardia civil un joven, que apesar de sus 15 años, resulta ser un consumado ratero y verdadero pájaro de cuenta.

Se llama Valeriano Garde Berango y fué detenido días pasados dentro de la fábrica de harinas que los señores Astarin y Gil poseen en el paseo del Padre Calatayud de dicha ciudad.

Penetró rompiendo unos cristales y según confesión que hizo a los guardias fué para apoderarse de todo el dinero que en el establecimiento existiese.

Con la detención de este digno émulo de Caco se han descubiertos otros dos robos que hasta ahora permanecían en el misterio.

Los dos robos de metálico cometidos últimamente en el despacho del factor de la estación del ferrocarril y en el café del señor Alzorric de aquella ciudad, y de cuyos sucesos dimos oportuna cuenta a nuestros lectores.

puerto de Tafalla, en especial á sus je-
fes por el excelente servicio prestado y
al vecindario de Tafalla por haber sido
separado de este ratero que de seguir
como ha empezado, amenazaba con
apoderarse de todo lo ageno.

Consulta de enfermedades de los ojos.
Dr. Carlos Amat, Oculista. Esclava 1,
piso 1.º. Gratis á los pobres. 15-1

El señor marqués de Villagodio ha con-
testado á la comisión de Fomento que
dará toros para la prueba á 1.250 pe-
setas.

Bombita sigue sin decir esta boca es
mia á cuanto le preguntó la comisión
de Fomento.
En tiempo y en tinta solamente, re-
sulta caro Bombita.

Los soberos pertenecerán este año á
la ganadería de Zuñendo.

Estas son noticias oficiales, pero pa-
ra satisfacción de la curiosidad de
nuestros lectores diremos que un paja-
rillo nos ha contado que en Pamplona
hay un distinguido aficionado que tie-
ne el contrato en blanco de Bombita;
que la comisión ofrece á Bombita las
mismas condiciones que á Machaquito,
y que se ha dirigido á Gallo ofrecien-
do dos corridas, y á Manolete y á
Vázquez otras dos.

De los Muras no sabemos nada.

A las tres y media de la tarde de ayer
dieron comienzo las pruebas del Polí-
gono de tiro en el cual se han introdu-
cido grandes reformas para evitar po-
sibles desgracias.

Nosotros agradecemos mucho al digno
Gobernador militar señor Marqués de
Vallterra la atenta invitación que
nos dirigió para asistir al acto.

Tales y tan buenas reformas se han
introducido en el Polígono que ha que-
dado en inmejorables condiciones, por
lo que enviamos nuestro aplauso al se-
ñor Gobernador militar y á la guar-
nición toda.

Por don Esteban Elizaguirre vecino de
San Sebastián se ha presentado en el
Gobierno civil de esta provincia una
solicitud solicitando autorización para
derivar 25 litros de agua por segundo
de tiempo, de la regata Burniceaya,
en pertenencias de los Ayuntamientos
de Santesteban, Sumabiliá y Elgorriaga
y Concejo de Navarra, para utilizar-
los, mediante un salto que se crea de
189,30 metros, en la obtención de en-
ergía destinada á usos industriales.

En el cine Belloch se estrenará hoy la
interesante película «Recepción de Su
Majestad el Rey de Inglaterra por el
Emperador de Alemania», la cual fué
pedida por nosotros al señor Belloch.

Además se exhibirá un escogido pro-
grama.

Ha dado á luz con toda felicidad una ro-
busta niña la esposa de nuestro apre-
ciable amigo don Marcelino Caballero.
Tanto la madre como la recién naci-
da siguen en estado satisfactorio.

Se encuentra enferma de cuidado la se-
ñorita María Rosario Igúzquiza, her-
mana del señor capellan del cemente-
rio.

Celebraremos su completo restable-
cimiento.

De Tafalla llegaron ayer á Pamplona
á pasar el día en compañía de sus ami-
gos los conocidos ciclistas don José Gi-
ral, don Martín Giral, don Hilario San-
chez y don Lucas Casasaola.

¡Buena estancia y ánimo en los pe-
dales!

En el Cine del Teatro Garraye se es-
trenaron ayer tres bonitas películas
que fueron del agrado del público.

Para hoy se anuncian nuevos estrea-
nos.

Precedente de Tudela se encuentra en
esta población el distinguido y joven
amigo nuestro don Manuel Jadraque.

Sea bienvenido.

De su viaje de boda han regresado á
Pamplona el celoso concejal de este
Ayuntamiento don Joaquín Saez y su
distinguida esposa.

Sean bienvenidos.

Enfermedades de los ojos. Doctor Ra-
condo, especialista, ex-jefe de la Clí-
nica del Dr. Santa Cruz, de Madrid y del
Dr. Morax, de París.

Consulta de 11 á 1 mañana y de 3 á
6 tarde.

Plaza de la Constitución, núm. 38. 1.º
-37

Ante el Juzgado municipal han sido de-
nunciados por los agentes municipales:
dos vecinos de ambos sexos de la calle
de Tejería por promover un fuerte es-
cándalo y repartirse varios golpes.

Ella resultó con arañazos y él con
pequeñas heridas en el labio, siendo
ambos curados en el Hospital.

También fueron denunciadas ante el
mismo juzgado varias vecinas de la
calle de Navarrería por insultar al
guardia municipal que fué á formular
una denuncia.

En Marieta han sido detenidos y puestos
á disposición del Juzgado dos vecinos
por robar un pollo y una gallina á su
convencio don Juan Martínez.

En la carretera de las Inmediaciones
del pueblo de Esclava han refrito los
vecinos Adrian Berrobi y Calixto Galar.
Este último, haciendo uso de un cu-
chillo infirió á su contrario una herida
en el cuello, apreciada por los faculta-
tivos de pronóstico reservado.

El agresor ha sido detenido y puesto
á disposición del Juzgado.

Ante la Alcaldía fueron ayer denuncia-
dos los dueños de cuatro cuadras por
tenerlas en malas condiciones de hie-
gine y limpieza.

Dicen de Eulate que en el lugar de Eca-
la, término de Zudaire, ha sido herido

de arma de fuego en el pecho el vecino
Juan Plazaola por su convecino Lucas
Baquedano, el cual una vez cometida
la agresión se dió á la fuga sin que ha-
ta la fecha haya sido capturado.

El Juzgado instruye diligencias.

Nuestra información

Conferencias telefónicas De la región Alava

Vitoria 15 (8 noche)
En la Audiencia
Hoy por la mañana y ante el tribu-
nal del Jurado, se ha visto la causa se-
guida contra Tomás García, una fran-
cesa apócrifa, por tenencia de llaves
de granja y uso público de nombre
supuesto.

El veredicto ha sido de culpabilidad,
siendo condenada la procesada.

La defendió el abogado señor Garral-
da.

La asamblea de Ayuntamientos
Se nota poca animación para la asam-
blea de Ayuntamientos convocada por
el Alcalde de Vitoria y que tendrá lu-
gar el día 18 en la Casa de la ciudad.

El objeto de esta reunión es tratar de
la demanda de autonomía municipal.

Se cree que los pueblos no acordarán
nada en concreto ó que, por lo menos,
no estarán de acuerdo en acudir al
Poder central para que se les conceda
las mismas atribuciones que el proyec-
to de régimen local concede á los Mu-
nicipios de Castilla.

El Anglo-Vasco-Navarro
El «Heraldo Alavés» publica un ar-
tículo hablando del Anglo Vasco-Na-
varro. Dice que ya es hora de poner en
claro lo que en este proyecto ferroca-
rrilero pasa.

Se declara partidario de que se con-
struya en todo su proyecto Los Márti-
res Vitoria-Estella, para lo cual se de-
ben hacer gestiones en Estella ó bien
que se haga la sección Los Mártires-
Vitoria, caso de que Pamplona opusie-
ra reparos.

Sesión provincial
Esta tarde ha celebrado sesión la Di-
putación.

En ella quedaron aprobadas las ba-
ses que se redactaron en la reunión de
Alsasus, referentes á la construcción
del ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro.

Los demás asuntos tratados carecie-
ron de interés.

El correspondal.

Guipuzcoa

San Sebastián 15 (9 noche)
Sensible desgracia
Esta mañana ha ocurrido en esta ca-
pital una sensible desgracia.

Encontrándose en las cercanías de
una obra en construcción la joven de
21 años Pilar Lopez, tuvo la desgracia
de que se le cayera encima una gran
pedra que le causó fuerte conmoción
y heridas de importancia.

En una camilla fué conducida al
Hospital civil, donde se le curó y asis-
tió convenientemente.

Su estado es de cuidado tanto más
cuanto la infeliz mujer se encuentra en
adelantado estado interesante.

Accidente del trabajo
Encontrándose trabajando en un ta-
ller de carpintería el obrero Ramón
Aguirre tuvo la desgracia de resultar
herido.

Fuó curado en la casa de socorro.
El tiempo
El día de hoy ha sido desapacible y
lluvioso.

Por esta causa y por haber en el mar
marejada los vapores pesqueros no han
podido salir á sus habituales faenas.

El correspondal.

Vizcaya

Bilbao 15 (10.30 noche)
En Bilbao
He aquí el resultado de la cotización
de hoy:

Interior 4 por 88'85.
Amortizable 98'75.
Ferrocarril de La Robla á Valmase-
da 91'50.
Papelera 101,75.
Vascongada 27.

Los carlistas
En Erandio celebraron ayer los car-
listas la fiesta de sus correigionarios
con una misa solemne de funeral y una
velada necrológica.

Justo por Jurados
En la Audiencia ha comenzado á
verse hoy ante el Tribunal del Jurado
la causa seguida contra Bibiano Ladra
por el delito de homicidio.

cul-máquina pescadora, se dirigieron
en actitud hostil contra los guardias
del municipio los cuales para repeler
la agresión de que eran objeto por par-
te de los pescadores, hicieron uso de
las armas.

Entonces se entabló una lucha feroz.
Los pescadores descargaron sobre los
guardias una lluvia de piedras, resul-
tando herido el jefe de los municipa-
les. Al presentarse varios números de
la guardia civil arrojó la piedra con
más furor, habiendo que lamentar otro
herido que fué el cabo de la benemé-
rita.

Dueños absolutos de la plaza los pe-
scadores, cogieron la balsa y la arro-
jaron al mar.

Reforzadas las parejas de la benemé-
rita, éstas practicaron varias detencio-
nes.

Hoy ha reinado gran efervescencia y
ante el temor de un nuevo motin los
detenidos han sido puestos en libertad.

El gobernador ha celebrado una con-
ferencia con el ministro de la Gober-
nación, y este, ha ordenado se recon-
centren en Bermeo las fuerzas de la
benemérita en previsión de nuevos
conflictos y que se pase el tanto de
culpa á los Tribunales.

El correspondal.

Madrid

Primera conferencia
Madrid 15 (11 noche)
Los ingleses
Han regresado de El Ferrol á Madrid
los ingenieros ingleses enviados por la
casa Wickers para enterarse del arse-
nal de aquel puerto.

Los citados ingleses dicen que les ha
causado satisfacción el estado de dicho
arsenal.

Respecto de la resolución de la casa
Wickers acerca de las modificaciones
introducidas por el Gobierno en su pro-
posición para la construcción de la es-
cuadra, nada se sabe todavía, á lo me-
nos de público.

¿Duran sevillanos?
El ministro de Hacienda ha dicho que
es infundado lo que dice «El Imparcial»
sobre circulación de duros sevillanos
del año 1898.

El señor Gonzalez de Besada dice
que los duros á que se refiere dicho pe-
riódico, son legítimos.

Nuevo buque
El ministro de Marina, de conformi-
dad con el informe de la comisión de
dicho departamento, que está en Lon-
dres, ha fijado á la casa Scott el plazo
que resta hasta fin del mes corriente,
para la terminación de la construcción
del buque transporte que le encargó el
Gobierno.

Reo en capilla
Barcelona.—A las siete de esta ma-
ñana ha sido puesto en capilla un ca-
rabinero condenado á dos penas de
muerte.

Se practican activas gestiones para
obtener su indulto, pero se cree que re-
sultarán ineficaces.

En las Cámaras

Senado
Comienza la sesión con animación
extraordinaria.

Después de aprobada el acta de la
anterior el señor Navarro Reverter pi-
de la palabra.

Comienza felicitándose de que se ha-
llen presentes los señores Sanchez de
Toca y Sanchez Guerra, y pide que
expliquen las causas de la dimisión del
primero de dichos señores.

El ministro de Fomento contesta que
dicha dimisión ha sido consecuencia de
discrepancias entre el señor Sanchez
de Toca y el Gobierno.

Después habla el señor Sanchez de
Toca, pronunciando, como los dos an-
teriores, un discurso largo.

En él dirige algunas punzadas al Go-
bierno.

Los tres señores citados hablan nue-
vamente en el mismo orden que antes.

El señor Sanchez de Toca dice que su
destitución fué acordada en una cae-
ría regia, en la cual tomó parte el mi-
nistro de Fomento.

La mayor pieza (añade) que se cobró
en aquella cacería, fué el comisario
regio en el Canal de Isabel II. (Risas).

El mismo senador manifiesta deseo
de conocer el juicio del señor Maura
sobre el asunto que se discute.

El ministro de Fomento dice que el
señor Maura rechazará los cargos del
señor Sanchez de Toca.

Congreso
La sesión de esta Cámara comienza
con gran desanimación.

Después de algunos ruegos sobre
asuntos de interés local, se pone á dis-
cusión el proyecto sobre rebaja de los
derechos arancelarios de los trigos.



EL SEÑOR
DON JOSE MARTINEZ
Jefe de O. P. que fué de Pamplona
FALLECIÓ EN BARCELONA Á LAS SEIS DE LA TARDE
DEL DÍA 11 DEL CORRIENTE
R. I. P.
Su desconsolada viuda doña Ascensión Martínez, hijas doña Elisa,
doña Consuelo y doña Adalina, hermanos y hermanas políticas, tíos, primos,
sobrinos y demás parientes
Ruegan á sus amigos y conocidos se sirvan enco-
mendar á Dios el alma del finado.
Barcelona 12 de Marzo de 1909.

los pasillos de dicha Cámara se han
formado corrillos para comentar los
discursos pronunciados sobre la dimi-
sión del señor Sanchez de Toca, espe-
cialmente los ataques dirigidos por ese
senador al Gobierno.

Algunos liberales decían que con de-
bates como el de que se trata solo se
consigue aumentar el descrédito del
sistema parlamentario.

Era opinión unánime que el señor
Sanchez Toca ha estado flojo, dejando
la parte principal del asunto á cargo
del señor Maura.

Otro candidato
Informes de buen origen dicen que
será nombrado comisario regio en el
Canal de Isabel II un exministro del
partido liberal.

EXTRANJERO

Cuercel quemado
Strasburgo.—Un violento incendio ha
destruido un cuercel de infantería.

El siniestro adquirió desde los prime-
ros momentos tal desarrollo, que fué
imposible dominarlo.

Al propagarse el fuego al depósito
de municiones, éstas han estallado,
produciendo detonaciones alarmantes.

El fuego ha causado la muerte á dos
individuos.

Boletín de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA
Día 13 Día 15

Duda perpetua 4 por 100 int.	87'85	87'80
Idem id. fin de mes.	87'82	87'80
Idem fin próximo.	00'00	00'00
Duda amortizable 5 por 100.	102'40	102'40
Acciones del Banco de España	447'00	446'00
Id. de la C. A. de Tabacos.	392'00	391'50
Azucareras preferentes.	106'50	106'50
obligaciones.	000'00	104'75
ordinarias.	40'50	40'50
Cambios sobre Paris (tanto por ciento).	11'50	11'45
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	28'14	28'13
Paris, Exterior español.	98'57	98'05

Buenos Aires.—Ore, 227,25.
De la tierra

Después de la hora oficial para las
operaciones de Bolsa, se han hecho va-
rias en el Corro, cotizándose el Interior
á 87'85, el id. Fin próximo á 00'00, los
frascos á 11,45 las libras á 28'12, el
amortizable á 102'35 y el Amortizable
nuevo á 95'00.

Paris 98,25.
MENCHEETA.

Segunda conferencia

Madrid 16 (0,10)
Regreso de Primo de Rivera
Precedente de Andalucía ha llegado
el capitán general marqués de Estella.

En la estación del Mediodía espera-
ban al general el ministro de la Guerra,
general Linarez, muchos generales,
numerosos oficiales y varios personajes
políticos.

El señor Maura también acudió á es-
perar al ex-ministro de la Guerra, y
después de saludarle afectuosísimo,
marchó con él hasta su casa.

La juventud conservadora
En el círculo conservador se han
inaugurado hoy las conferencias de la
agrupación «Juventud conservadora».

Presidió el señor García Aliz y pro-
nunciáronse notables discursos.

Ha asistido al acto la plana mayor
del partido. Entre otros personajes vi-
mos á los señores Azcárraga Pidal y
Dato.

Dióse cuenta de los trabajos que se
realizan para dar un vigoroso impulsó
de propaganda á los trabajos de la Ju-
ventud conservadora.

Movimiento de buques
Precedente de Plymouth ha fundeado
en Vigo el crucero inglés «Donegal».

En estos días se esperan tres buques
más, también ingleses, procedentes de
Gibraltar.

Falsificadores
La policía de Sevilla continúa prac-
ticando activas gestiones en la busca y
captura de los autores de la falsifica-
ción de billetes del Banco de Osuna,
recientemente descubierta.

Un crimen
Valencia.—Dicen de Benifayó que re-
gresado de Molins Luisa Salvador y
su novio José Quiles, éste, sin que has-
ta la fecha se sepan las causas dió una
puñalada á su novia.

Dos sujetos que lo presenciaron ob-
servaron que José, después de herir á
su novia la besó y huyó sin que pudie-
ran detenerlo.

Resoluta suicida
Ferrol.—El recluta del regimiento
de Zamora Benigno Garcia, intentó
suicidarse esta mañana arrojándose en
un balcón del cuartel.

Fué recogido agonizante.
MENCHEETA.

De madrugada

La familia real
Madrid 16 (2,30 madrugada.)
Dicen de Sevilla que la creencia ge-
neral es que los reyes permanecerán
en la capital andaluza hasta el martes
Santo con objeto de presenciar la fa-
mosa procesión de dicho día.

Los augustos hijos de los reyes, prin-
cipe de Asturias y el infante don Jaime,
acompañados de sus ayos, han pa-
sado esta tarde por las afueras de la
capital.
MENCHEETA.

Nodriz
Hay una casada de 28 años de
edad y cuatro días de leche,
que desea criar en su casa de Jaunarras
valle de Basabara; darán razon Comedias
21. 3-1 p

Casa de huéspedes
En la calle de San Antón núm. 67, piso
segundo se desea coger huéspedes. 4-1 p

Se traspasa Ultramarinos
ó se venden todos los géneros y útiles á un
solo interesado en buenas condiciones.
Informarán Estafeta núm. 8 segundo pi-
so izquierda. prs 8-1

La tos ferina
y cualquiera otra clase de tos, se alivia
inmediatamente y se cura en poco tiempo
tomando los «Caramelos de heroína y acé-
nito benzo-clámicos de Negrillos»; medi-
camento agradable, eficaz y económico;
50 céntimos paquete, Farmacia de Negril-
los, Pamplona. 30-1

Molduras para cuadros
Oleografías, Santoral, etc., inmenso surti-
do, los precios más baratos de Pamplona,
Estafeta, 4.—D Llorente. 10-1

Se vende máquina de coser sistema
Singer, Estafeta, 4, tienda. 4-1

Los catarros
desaparecen rápidamente con los «Cara-
melos de Balsamo de Tolid y acéutico de
Negrillos»; 25 céntimos paquete. Farma-
cia de Negrillos, Pamplona. 30-1

En la barbería de Gamarrudo Na-
gore, San Nicolás,
30, hace falta un dependiente que sepa su
obligación. 8-1

A los Párrocos
de los pueblos, Vicarios de Pamplona y
demás Comunidades
Gregorio Sanz, pone en conocimiento de
haber ideado y construido una maquina
práctica y curiosa para cortar rápidamente
las Formas, teniendo ya varias pedidas.
—Gregorio Sanz, Paseo de Sarriena, 86,
Veloz-Club, Pamplona. 6-1

Arriendo
Se arrienda una casa con 405 robadas en
el pueblo de Berain (condes de Galar)
Para precio y condiciones dirigirse al
Procurador don Pedro Izquierdo, domici-
liado en esta ciudad, Constitución, 85 se-
gundo piso. 4-1

Dependiente
Se necesita uno que se-
pa su obligación en la
barbería de Casimiro Navarro, Mayor 52. 8-1

Hace falta aprovechante de barbe-
ría. Dirigirse á Francisco
Ayerra, en Hernani. 4-2

Patata Violeta del Uruguay
Grax producción (40 simientes), calidad
superior, tres pesetas arroba.
Dirigirse á Blas Mateo, Corella. 15-5

Labradores
Se hace saber que ha
llegado otra partida de
patata temprana de Treviño: se halla de-
venta en la calle de la Merced número 6,
carboneria. 4-4

Patata de Vitoria
La mejor y más temprana para la siem-
bra á dos pesetas los 13'292 kilos, ó sea la
arroba. Pozoblanc 10. 4-4

Sociedad de socorros
«UNION OBRERA»
Hallándose vacante la plaza de recau-
dador de esta sociedad, se admiten solici-
tudes hasta el día 20 de Marzo en la se-
cretaría Jaranta, 61, piso tercero, donde
se informará de las obligaciones y dere-
chos inherentes á ese cargo. 9-16

Liquidación forzosa!!!
¡¡¡SOLO POR 8 DIAS!!!
Calle Moriones, núm. 1, (antes Jozo-
Blanco.) 7-4

Piano de ocasión
marca acredita-
da y barato.
De venta en el almacén de música y
pianos de E. Luna. 8-6

ESTABLECIMIENTO

en Pamplona

PASEO DE VALENCIA, 28



Máquinas SINGER Y WEELE & WILSON para coser

Exclusivas de la COMPAÑIA SINGER DE MAQUINAS PARA COSER... Todos los modelos a más 2,50 semanales.



ESTABLECIMIENTO EN LA PROVINCIA DE NAVARRA

Tudela

GAZTAMBIDE, 9

Gran liquidacion verdad por cesacion de comercio

calle Mayor número 71

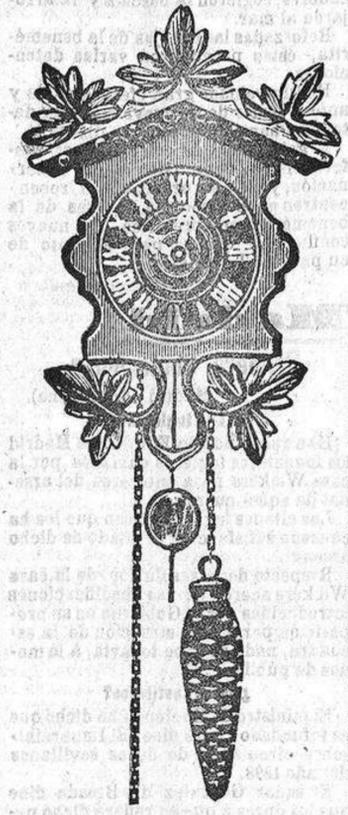
Todos los articulos de esta casa se venden más baratos que nadie. VISITADLA Y OS CONVENCEREIS

Servicios de la Compañia Transatlántica

Línea de Filipinas.—Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool... Línea de Buenos Aires.—Servicio mensual saliendo de Génova...

El Eco de Navarra se halla de venta:

En Madrid: Kiosko de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos... En Bilbao: Kiosko del Arenal de Maria Garcia...



Agencia de Publicidad JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr Proprietario



El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas...

VINO AROUD CARNE-QUINA-HIERRO

VALORES DE NAVARRA... REGISTRO CIVIL... En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

El Gran Hotel Vasconia, Buenos-Aires

A las personas que se dirijan a Buenos-Aires les recomendamos vayan al Hotel Vasconia...

Caída del pelo PETROLEO GAL. Se contiene en el acto usando el legítimo. Loción antiséptica inofensiva de perfume exquisito.

Estómago Intestinos Hígado Vejiga. Agua mineral-medicinal, naturales de VILLAZA.

SÁNDALO alcanforado LANGLEBERT CURACION RÁPIDA de las enfermedades especiales más rebeldes.

Chocolates y Cafés Compañia Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales

SOLUCIÓN COIRRE a base de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL. LEVADURA COIRRE (LEVADURA SECA DE CERVEZA)

SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de cal. Premiada en varias Exposiciones. Por su excelente composición y perfecta dosificación...

LA MARAVILLA CURATIVA DEL DR. HUMPHREYS. Contra las almorranas, hemorragias, quemaduras, heridas, reumatismo...

Boletín religioso SANTORAL. Día 16 Martes.—San Abraham ermitaño. Nació San Abraham en Egipto...

Table with market data: MERCADO DE CEREALES, EL TIEMPO, CAROEL DE PAMPLONA. Includes prices for wheat, corn, and other goods.

Table with market data: VALORES DE NAVARRA, REGISTRO CIVIL. Lists various values and civil registry information.

Pasatiempos CHARADAS. Remitida por 'Romedobal' y dedicada a 'El capitán Centellas'.

Remitido por 'Un súbdito del Kaiser' y dedicada a 'Los del alba' y a 'Tres que charaban el canto'...